Zeitschrift: Fachblatt für schweizerisches Anstaltswesen = Revue suisse des

établissements hospitaliers

Herausgeber: Schweizerischer Verein für Heimerziehung und Anstaltsleitung;

Schweizerischer Hilfsverband für Schwererziehbare; Verein für

Schweizerisches Anstaltswesen

Band: 31 (1960)

Heft: 9

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 28.10.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

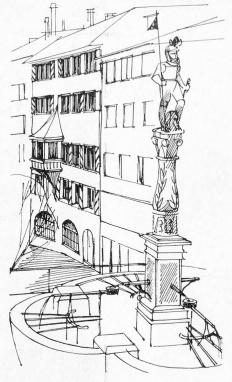
Tatsachen statt viele Worte!

Der Königstuhl, ein Haus mit großer Tradition



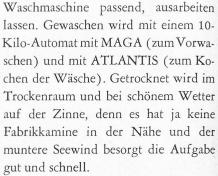
Wenn Sie das nächste Mal nach Zürich kommen, besuchen Sie einmal in der mittelalterlichen Stüßihofstatt das Restaurant zum Königstuhl, das heutige Zunfthaus zur Schneidern. Bestellen Sie ein Kalbssteak «Docteur» oder ein Zürcherspießli. Sie werden davon begeistert sein und uns für diesen Rat Dank wissen!

Und dann, eine Bitte. Beachten Sie bei Ihrem Besuch die vorhandene Tischwäsche. «Auch das Auge und das Herz haben Hunger», heißt es im Königstuhl,

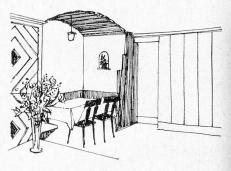


100 Napperons werden an den gewöhnlichen Wochentagen verbraucht und eine entsprechende Anzahl von Tischtüchern und Servietten. Das gibt natürlich viel zu Waschen, und es lohnt sich, mit aller Folgerichtigkeit darauf zu achten, daß die teuren Linnen und anderen Textilien durch die richtige Waschmethode und durch schonende Waschmittel eine recht lange Lebensdauer behalten.

Als Herr und Frau Surber im Jahre 1950 den Königstuhl übernahmen,

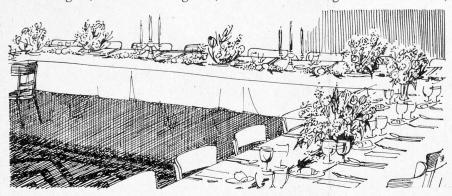


Die Steinfels-Methode hat sich bewährt. Es sind Servietten vorhanden, die tausendmal gewaschen worden sind. In zehn Jahren mußte knapp die Hälfte des Wäschebestandes ersetzt werden. Dabei wird alles Zweifelhafte recht-



zeitig ausgeschieden. Schöne und gepflegte Tischtücher und Servietten gehören zum guten Essen und Trinken; sie sind Visitenkarte und Empfehlung für die gepflegte Gaststätte!

Saubere und frisch duftende Wäsche wird auch in Ihrem Spital, in Ihrem Heim, in Ihrer Anstalt geschätzt. Unser erfahrenes Fachpersonal beschäftigt sich gerne mit Ihren Waschproblemen. Teilein Sie uns bitte Ihre Wünsche mit oder verlangen Sie den Besuch unserer Vertreter. Wir suchen auch für Sie eine Lösung, die Ihnen erlaubt, sparsam und schonend zu waschen.



deshalb wird eine so große Sorgfalt auf Behaglichkeit, Atmosphäre und nach frisch duftender Wäsche gelegt. Etwa haben sie sich vom Beratungsdienst der Seifenfabrik Steinfels eine eigene Waschmethode, zu der vorhandenen

STEINFELS

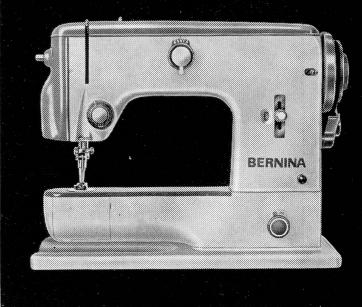
die leistungsfähige Seifenfabrik für den Großbetrieb

Friedrich Steinfels Zürich 23, Telephon 051/42 14 14



Die BERNINA- 600 ist die vollkommen neue ZickzackNähmaschine. Näht alle Geradstich- und alle Zickzackarbeiten. Stopft alles.
Original BERNINA-ZickzackMechanismus. Fadenspannung die nicht verändert werden muß. Patentierte BERNINANähfüße. Anschiebetisch, eleganter Koffer.
Alle 80 Sekunden wird eine BERNINA hergestellt — daher der günstige Preis.
Über diese Nähmaschine müssen Sie noch mehr wissen.
Lassen Sie sich daher per Post den Prospekt BERNINA- 600 zustellen.

Fr. netto Kassa



Fritz Gegauf AG BERNINA-Nähmaschinenfabrik Steckborn TG

BERNINA



Büro und Vorführungslokale:

Basel

Bern

Lausanne

Zürich

und das Waschen kann beginnen, dank dem von

Er sorgt automatisch für den richtigen Ablauf des Waschprogramms

- 1 Stark beschmutzte Wäsche
- 2 Normal beschmutzte Wäsche
- 3 Passantenwäsche
- 4 Feinwäsche, Wolle, Seide, Nylon

Verlangen Sie für unsere vollautomatischen Frontal-Waschmaschinen mit dem Formolic Timer-System à 6, 10, 20 oder 30 kg Trocken-wäsche unverbindliche Auskunft

A. Cleis AG Sissach Tel. 061 85 13 33

S-Küchenmaschinen

für jeden Betrieb

Unverbindliche Beratung und Verkauf durch unsere Fabrik und unsere Vertreter

H. Bay

V. Lukas

W. Leutwyler

Aarau

Zürich

Lausanne

064 | 2 33 58

051 33 22 05

021 / 26 47 86

Maschinenfabrik

J. LIPS URDORF

Telefon (051) 987508

Gegründet 1880



Vertrauen und Zuversicht

im Kranken wecken und es ist vieles gewonnen...

Schon der erste Blick in ein Krankenzimmer verrät ob es freundlich und sauber... ob Einrichtungen und Möblierung neuzeitlich und bequem oder veraltet

kurz, ob die LEITUNG bestrebt ist, das Kranksein erträglicher zu machen und für die Genesung günstige Voraussetzungen zu schaffen.

Aber nicht nur für den Patienten ist das modern eingerichtete Krankenzimmer eine Wohltat auch für das Pflegepersonal, denn es erleichtert und kürzt die Arbeit und vereinfacht die Handhabung.





Wir entwickeln und fabrizieren Krankenmobiliar seit über 50 Jahren und können Ihnen bestimmt mit interessanten Vorschlägen dienen. Fachleute stehen Ihnen jederzeit mit Rat und Offerte gerne zu Verfügung.

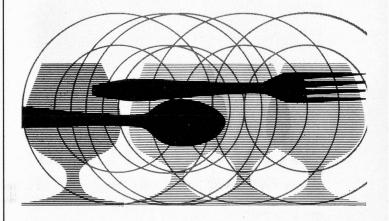


Bigler, Spichiger & Cie. A.-G. Biglen (Bern)

Tel. 031 / 68 62 21

Sallonund trocken

...auf raschestem Weg soll Ihr Geschirr werden. Deshalb verwenden Sie im Waschautomaten Relavit (Pulver) und trocknen mit Relaxin oder E-140 im Glanztrocknungsverfahren nach. Und das Wichtigste:
Mit Van Baerle-Produkten waschen Sie billiger und absolut zuverlässig!

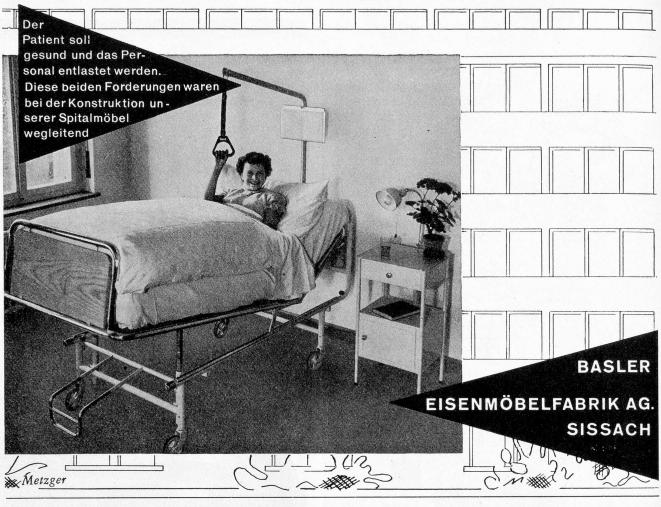


Relavit eignet sich für jede Maschine und ist als einziges Geschirrwaschmittel für Automaten mit dem Gütezeichen des Schweizerischen Instituts für Hauswirtschaft, SIH ausgezeichnet.



Van Baerle Münchenstein

RELAVIT
RELAXIN
E-140



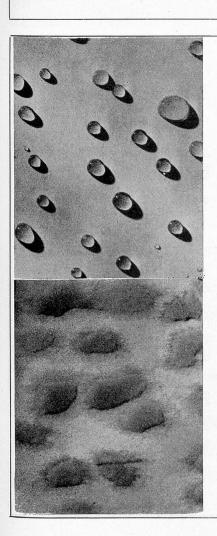


Ja, Hügli Suppe ess ich doch!

zum Beispiel die Ochsen-Bouillon Gourmet, die einer hausgemachten Bouillon zum Verwechseln ähnlich schmeckt!



Hügli Nährmittel AG Arbon TG



Erst nach erfolgter Durchnetzung der Wäsche kann das Waschmittel mit seiner Arbeit beginnen. Je rascher und gründlicher dies erfolgt, umso wirtschaftlicher wird Ihr Waschverfahren.

UNIVERSAL spezial

seifenhaltiges Waschmittel, kombiniert mit besten waschaktiven Substanzen zum Vorwaschen und für die Hauptwäsche ohne Perborat. Für alle Wascheinrichtungen (auch Kupfertrommeln)

UNIVERSAL

seifenhaltiges Waschmittel kombiniert mit spezieller waschaktiver Substanz — mit Perborat. **Das ideale Hauptwaschmittel**

Zum Vorwaschen: SORA 40, FLORINA, OLINA-Paste.

Unser technischer Beratungsdienst steht jederzeit zu Ihrer Verfügung

SEIFENFABRIK HOCHDORF

für beste und schonendste Waschmittel

Telefon (041) 88 10 36

Avro-dry-Tumbler



Der vollautomatische Schweizertumbler

zeichnet sich aus durch: Leistung solide Konstruktion einfache Bedienung kleine Betriebskosten

Avro-Dry-Tumbler finden immer grössere Verbreitung.
Sie werden in allen Grössen und für alle Heizarten gebaut.
Stundenleistung von 6—80 kg
Trockenwäsche

Comptoir Suisse Lausanne 10./25. 9. 1960 Halle 4, Stand 406

Albert von Rotz Ingenieur Basel 12

Friedensgasse 64-68

Maschinenbau - Vollautomatische Wäschetrocknung

Tel. (061) 43 99 88/87/86

Ganzmetall-Economats



...schützen ihre Lebensmittel vor Verderb!

Beliebig kombinierte Kleinund Grossanlagen für jeden Betrieb und jedes Budget geeignet.

Verlangen Sie unsere unverbindlichen Vorschläge

F. Ernst Ing. AG Zürich 3 Weststrasse 50

Telephon (051) 33 62 44





Wählen Sie künftig druckgerösteten USEGO Kaffee

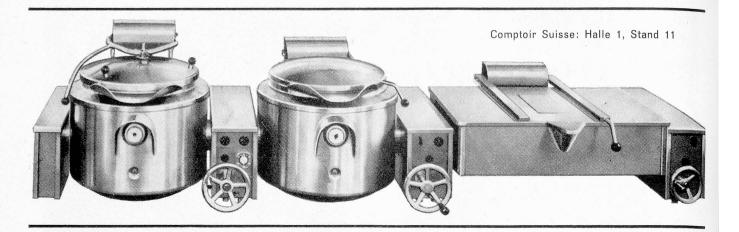


er bietet:

mehr Aroma grössere Ergiebigkeit und längere Haltbarkeit

Druckgerösteter USEGO Kaffee schon ab Fr. 6.80 p. kg

Löst auch Ihre Kaffeeprobleme!



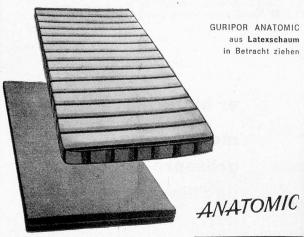
Leistungssteigerung in der Grossküche



Elcalor AG, Aarau Tel. 064/23691

...trotz Personalmangel. Eine Lösung dieses wichtigen Wirtschaftsfaktors ist die Rationalisierung des Betriebes. Dazu gehören in erster Linie leistungsfähige Anlagen. Wir helfen Ihnen, die vielfältigen Probleme, die sich bei der Neueinrichtung oder Modernisierung einer Grossküche stellen, wirtschaftlich und rationell zu lösen. Die Spezialabteilung unseres Beratungsdienstes steht Ihnen für die Neueinrichtung oder Modernisierung Ihrer Küche kostenlos zur Verfügung. Setzen Sie sich rechtzeitig mit unseren Fachleuten in Verbindung und profitieren Sie von ihrer langjährigen Erfahrung. Schreiben oder telefonieren Sie uns -- wir werden Sie unverbindlich beraten







Praktische Prüfung Schweiz. Institut für Hauswirtschaft bestanden



Die GURIPOR-Matratze ist ein bewährtes Schweizerfabrikat. Dank dem verstärkten Mittelteil ist die Matratze GURIPOR ANATOMIC vollkommen. Sie stützt den Körper beim Liegen und Sitzen in idealer Weise.

GURIPOR ANATOMIC — ein Spitzenprodukt der

GUMMI-WERKE RICHTERSWIL A.-G. RICHTERSWIL

Tel. (051) 95 94 21





Unimatic-Favorite-10 die ideale vollautomatische Waschmaschine für Gewerbebetriebe

Unimatic-Favorite-10 mit modernster Tastenbedienung und grossem Fassungsvermögen von 10 kg Trockenwäsche; zweimaliges vollautomatisches Vorwaschen für stark beschmutzte Wäsche: Durchlaufspülung bei erhöhtem Wasserstand: hervorragender Wasch- und Spüleffekt; Trommel, Bottich, Boiler, Ablaufventil und Abdeckung aus Chrom-nickelstahl-18/8; Schweizer Qualitätsprodukt. Verzinkerei Zug AG, Zug



Comptoir Suisse: Halle 4, Stand 402



ELRO PICCOLO



Comptoir, Halle 1, Stand 15

ROBERT MAUCH **ELRO-WERK**

Bremgarten AG

Telephon (057) 7 17 77

Wurst und Fleisch bleiben heiss und saftig, so lange Sie wollen!

Zum Heisshalten von Fleischkäse, Carrés, Wienerli und Frankfurterli haben Praktiker die überraschende Lösung gefunden: Der ELRO-PICCOLO, diese jüngste Schöpfung unter den ELRO-Apparaten, ist klein im Ausmass, bescheiden im Preis und grossartig in der Leistung! Er ist knapp 60 cm lang und etwa 40 cm breit; er findet Platz auf engstem Raum und lässt sich handlich tragen; er ist vollständig aus rostfreiem Stahl gebaut, solid und formschön: Ein Schmuckstück Ihrer Küche! -Lassen auch Sie sich den ELRO-PICCOLO unverbindlich vorführen! Prospekt Nr. 25

Ferrum verdient Ihr Vertrauen, denn von der genialen Multiprogramm-Steuerung



ist jeder Bestandteil im Ferrum-Waschautomat von höchster Qualitätsarbeit

Resultat: 2 Jahre Garantie

Die neue Ferrum-Matic ist ein Waschautomat mit bestechenden Eigenschaften. Leistungsfähig, von höchster Qualität, dient er allen Ansprüchen gewerblicher und industrieller Wäschereien. Das Neue daran ist die klug ausgedachte Multiprogramm-Steuerung. Mit leichtem Griff setzen Sie je nach dem Verschmutzungsgrad der Wäsche die entsprechende Steuerscheibe ein. Dadurch wird die vollautomatische Durchführung der verschiedenen Waschprogramme geregelt. Die neue Ferrum-Matic hat in kurzer Zeit begeisterte Aufnahme gefunden. Alle, die damit arbeiten, sind sich einig: hier ist ein wirklich fortschrittlicher Waschautomat geschaffen worden, der sich durch sprichwörtliche Betriebssicherheit auszeichnet. Deshalb konnte die sonst übliche einjährige Fabrikgarantie bei allen Ferrum-Matic auf 2 Jahre ausgedehnt werden.

Ferrum AG Giesserei und Maschinenfabrik Rupperswil/Aarau



